

BERITA UEDA

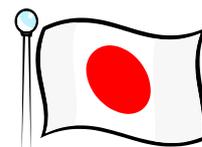
インドネシア語

令和7年6月号



Informasi dikota Ueda
Edisi bulanan No. 14 — Bulan Juni
Tahunan No. 2
Pelayanan untuk warga asing

Tel: (0268) 75-2245 (direct) atau (0268) 22-4100 ext.1324



Apakah anda memiliki
Prasangka tanpa anda
sadari
(アンコンシャス・バイアス)



GAMBARKAN MASA DEPAN ANDA

DENGAN KEPERIBADIAN ANDA SENDIRI

Mari kita melihat suasana anak SD pada saat pergi sekolah.

Dimasa lalu 「perempuan warna merah, laki2 warna hitam」 adalah hal yang biasa untuk warna ransel,tetapi sekarang mereka sudah bebas memilih warna ransel yang diinginkan

Cek アンコンシャス・バイアス Unconscious bias

Apakah tanpa anda sadari anda mempunyai prasangka yang tidak baik (Unconscious bias)

Marilah kita mengeceknya, dan sedikit memikirkannya,

- Apakah anda menilai seseorang dari jenis kelamin, Generasi dan Pendidikan
- Apakah anda menilai sifat seseorang dari golongan darah
- 「orang tuanya sedang bertugas」 Apakah anda membayangkan pribadi ayah orang tersebut
- Apakah anda mempunyai persepsi bahwa pilot adalah seorang pria
- Apakah anda mempunyai image bahwa ibu rumah tangga adalah seorang wanita
- Apakah anda mempunyai pikiran bahwa ibu yang sedang menyusui/merawat anak tidak boleh diberikan pekerjaan yang berat.

3 point untuk mengurangi アンコンシャス・バイアス

- ① Hati hati pada kata 「seharusnya」 「biasanya」
Misalnya 「lakilaki seharusnya bekerja lembur」 「Biasanya seorang perempuan menikah」
- ② Jangan mengabaikan tanda dari lawan bicara
Apakah raut wajah lawan bicara anda berubah saat berbicara? marilah kita melihat kembali ucapan dan tindakan kita.
- ③ Selalu tanyakan pada diri sendiri
Tanyakan pada diri sendiri, sambil melihat kembali ucapan dan tindakan kita

Kota Ueda berusaha untuk menciptakan masyarakat dimana setiap orang dapat hidup dengan cerah

Untuk dapat melaksanakannya dibuat 3 rencana yaitu 「学び」 「仕事と生活」 「安全・安心」

Dibawah ini diperkenalkan tujuan dari 3 rencana tersebut

Tujuan dasar pertama **MANABI (学び)**

- Melaksanakan kegiatan peningkatan kesadaran untuk menghilangkan kesenjangan antara pria dan wanita
- Memperkaya pembelajaran anak anak dari perspektif kesetaraan gender
- Memperluas pemahaman tentang penghormatan terhadap hak asasi dan keragaman

Tujuan dasar kedua **SHIGOTO TO SEIKATSU (仕事と生活)**

Pria dan Wanita aktif dalam membuat masyarakat

- Mempromosikan partisipasi perempuan dlm mengambil keputusan yang menentukan kebijakan dan pedoman
- Menciptakan lingkungan dimana semua orang dapat bekerja dengan nyaman

Tujuan dasar ketiga **ANZEN・ANSHIN (安全・安心)**

Membuat masyarakat yang aman dan nyaman baik untuk pria atau wanita

- Menghilangkan kekerasan dalam rumah tangga dan kejahatan seksual,
- Memberikan dukungan kepada orang tua tunggal atau wanita yang kesulitan dlm kehidupan sehari hari
- Memberikan dukungan agar siapapun dalam kondisi sehat dan aktif
- Memanfaatkan perspektif pria dan wanita dalam tindakan pencegahan bencana.

Informasi : Divisi Hak Asasi Manusia (Jinken Kyousei-Ka)

**KONFIRMASI KUALIFIKASI (SHIKAKU JOHO NO OSHIRASE · SHIKAKU KAKUNIN SHO)
DIPERBAHARUI SETIAP TAHUN PADA TANGGAL 1 AGUSTUS**

Kartu Asuransi Kesehatan tidak diterbitkan lagi mulai 2 Desember 2024, dan sebagai dasarnya di gunakan Kartu Asuransi MyNa (**MyNa hokensho**)^{※1}. Sebagai langkah transisi ,sampai bulan Juli akan dikirim berkas konfirmasi kualifikasi (**Shikaku Joho No Oshirase** atau **Shikaku Kakunin Sho**).

- ※ Tergantung ada dan tidaknya MyNa Hokensho, dokumen yang dikirim akan berbeda.
- ※ Jadwal pengiriman berbeda tergantung dari dokumen yang dikirim
- ※ Untuk sementara , yang masuk Asuransi Lanjut Usia hanya akan dikirim Shikaku Kakunin Sho saja.

Nama dokumen	bentuk	keterangan	Tujuan penggunaan	Cara menggunakan
マイナ保険証 My Na Hokensho		Setelahmendapatkan My Number, sharring lah dengan kartu asuransi (Himozuke)	Digunakan saat daftar di RS menggunakan Card Reader	Tempelkan pada card Reader yang terpasang di RS
資格情報のお知らせ Shikaku johono oshirase ※1		<ul style="list-style-type: none"> • akan dikirim saat anda mendapatkan kualifikasi • Yang masuk asuransi kesehatan Nasional dan memiliki MyNa Hokensho 	<ul style="list-style-type: none"> • Untuk RS yang tidak melayani penggunaan MyNaHokensho • Pada saat Card Reader tidak berfungsi 	Perlihatkan My Na Hokensho dan Shikaku Joho no Oshirase ※jika hanya Shikaku Joho no Oshirase saja, tidak dapat digunakan
資格確認書 Shikaku kakunin sho		<ul style="list-style-type: none"> • Yang mempunyai Kartu My Number , tetapi tidak disharring dengan asuransi kesehatan • Yang tidak memiliki My Number 	Mereka yang tidak memiliki kartu My Number dan ingin memeriksa ke RS	Menunjukkan kartu pada saat daftar di RS • Bawah kartu yang masih berlaku tanggal kadaluarsanya

※1 Shikaku Joho No Oshirase akan dikirim dengan surat dalam ukuran A4 (seperti dibawah)

Anda dapat memotong pada bagian yang diberi **garis merah**

Yang mempunyai MyNa hokensho



Yang tidak mempunyai My Number atau MyNumbernya tidak disharring dengan hokensho



Untuk informasi hubungi
Divisi Pensiun Asuransi Kesehatan Nasional
(Kokuho Nenkin-Ka)
☎ 0268-75-7121 (Kokumin KenkoHoken)
☎ 0268-23-5118 (Koki Koreishalryo Seido)

REKRUMENT PENERIMA BEASISWA BANTUAN KEUANGAN UNTUK MURID SMA



Sistim bantuan keuangan dari kota tanpa harus dikembalikan

Yang layak mendapatkannya adalah yang masuk dalam kategori keseluruhan dibawah ini

- ① Penduduk yang tetap tinggal di kota Ueda dari sebelum tanggal 1 Januari 2025 sampai sekarang
- ② Orang tua dengan murid yang memiliki keinginan kuat untuk belajar di Sekolah Menengah Atas (Penuh waktu , paruh waktu, sitim korespondensi) Tingkat atas pendidikan menengah, Sekolah kejuruan, Kursus lanjutan sekolah kejuruan di prefektur Nagano
- ④ Yang tidak mendapatkan bantuan kesejahteraan (seikatsu hogo)
- ⑤ Rumah tangga yang dikenakan pajak pendapatan kota (Rumah tangga yang tidak kena pajak dan rumah tangga yang telah diakui oleh prefektur Nagano sebagai setara dengan tidak kena pajak dikarenakan alasan ekonomi yang diakibatkan oleh perubahan mendadak dalam keuangan rumah tangga, harap mengajukan beasiswa ke prefektur Nagano)
- ⑥ Yang pendapatan keluarganya di bawah standar yang ditetapkan oleh pemerintah kota

(referensi : Contoh standar pendapatan yang ditetapkan oleh pemerintah kota)

Jumlah keluarga	Komposisi keluarga	Standar
4 orang	Ayah, Ibu, Anak SMA 1 org, Anak SMP 1 org	4.100.000 Yen
3 orang	Ibu, Anak SMA 1 org. Anak SMP 1 org	3.700.000 Yen
2 orang	Ibu, Anak SMA 1 org	2.900.000 Yen

Tabel ini hanya panduan , mungkin ada sedikit perbedaan tergantung dari komposisi keluarga dan usia

Besarnya beasiswa yang diberikan

Jenis sekolah	Bantuan pertahun
<ul style="list-style-type: none">• SMA penuh waktu dan paruh waktu• Tingkat atas pendidikan menengah• Sekolah kejuruan• Kursus lanjutan sekolah kejuruan	72,000 Yen
<ul style="list-style-type: none">• SMA sistem korespondensi	30,000 Yen

Pendaftaran : Tanggal 1 Juli ~ 25 Agustus, dengan cara mengisi formulir isian dengan dilengkapi dokumen yang diperlukan serta surat rekomendasi dari sekolah dan menyerahkan keloket pendaftaran

Loket pendaftaran : Divisi Urusan Umum Departemen Pendidikan (教育総務課)
No. Telpn 0268-23-5100 atau ke 丸子、真田、武石地域教育事務所
Kantor Pendidikan Daerah Maruko, Sanada, Takeshi (bisa dikirim melalui pos)



※Dokumen dapat diperoleh di loket pendaftaran, Sekolah, atau di Home Page Kota

DII

- ◆ Hasil sertifikasi akan diberitahukan pada awal bulan Oktober
- ◆ Akan dibayarkan dengan 2 kali angsuran, pada bulan Oktober dan Februari
- ◆ Sistim dukungan ini dihasilkan dari penerimaan donasi sumbangan. Kami menghargai dukungan baik anda

DIMINTA KERJASAMANYA UNTUK MEMBAYAR PREMI ASURANSI KESEHATAN NASIONAL

Untuk tagihan pembayaran premi asuransi kesehatan satu tahun(April ~ Maret) adalah pada bulan Juli sampai Maret dengan dibagi 9 kali pembayaran. Dan untuk tahun fiskal 2025 ini akan dikirim kepada Kepala Keluarga Jika menginginkan pembayaran melalui debit bank, daftarlal ke Balai Kota atau Daerah otonomi setempat atau lembaga keuangan dalam kota.

✧ Jika masuk asuransi kesehatan selain asuransi nasional diharapkan untuk lapor, jika tidak melapor tagihan akan terus berjalan.

BATAS WAKTU PEMBAYARAN PAJAK UNTUK BULAN JUNI

Pajak ShiKenmin Zei (市県民税) dan Shinrin kankyousei (森林環境税) Periode 1

Harap dibayar sampai 30 Juni

PEMBERIAN BANTUAN UNTUK PENGANTIN BARU

Yang mendapat kelayakan menerima bantuan adalah yang masuk keseluruhan kategori dibawah ini

- Yang pendaftaran pernikahannya (Kointodoke) telah diserahkan dan diterima pada tanggal 1 Januari 2025 sampai 31 Maret 2026
- Terdaftar sebagai penduduk kota ueda (Juminhyo Kota Ueda)
- Pada saat menikah suami dan istri berusia dibawah 39 tahun (dihitung pada sehari sebelum hari ulang tahun)
- Pendapatan suami istri pada tahun 2024 dibawah 5 Juta Yen
- Tidak mempunyai tunggakan pajak
- Tidak menerima bantuan dari sistim bantuan lain

Pemberian bantuan ini bertujuan untuk biaya tempat tinggal pasangan baru menikah seperti biaya reform rumah dan biaya pindah rumah dari tanggal 1 April 2025 sampai 31 Maret 2026.

Besarnya bantuan

- ① Untuk Suami Istri berusia dibawah 29 tahun max 600,000 Yen
- ② Untuk Suami Istri berusia dibawah 39 tahun max 300,000 Yen

Pendaftaran

Dari 1 Juli ~ akhir Februari 2026 dengan membawa dokumen yang diperlukan (ada diHome Page kota) Ke Loker 移住交流推進課 No. Telpon 0268-71-6734

★ Sistim bantuan ini akan berakhir jika sudah mencapai anggaran yang ditetapkan



Home Page

BANTUAN KHUSUS UNTUK MENDUKUNG KELUARGA YANG MEMBESARKAN ANAK (UNTUK ORANG TUA TUNGGAL)

Jumlah bantuan : Untuk anak yang memenuhi target 10,000 Yen/1 Org

Target : Untuk keluarga yang anaknya mendapat kelayakan menerima tunjangan tanggungan anak(Jido FuyoTeate) yang masuk kedalam kategori dibawah ini

- ① Yang pada bulan Desember 2024 menerima tunjangan tanggungan anak
- ② Yang dikarenakan menerima Pensiun , sehingga pada bulan Desember 2024 tidak menerima tunjangan tanggungan anak
- ③ Dikarenakan harga barang melonjak sehingga keuangan ekonomi rumah tangga mengalami perubahan mendadak,sehingga pendapatan sama dengan keluarga yang mendapatkan tunjangan tanggungan anak, tetapi tidak termasuk keluarga yang tertulis dibawah ini
(ア) Rumah tangga yang masuk kedalam daftar penerima bantuan sumbangan harga melonjak (物価高支援臨時給付金)
(イ) Rumah tangga yang masuk kedalam daftar penerima bantuan sumbangan prefektur Nagano (長野県物価高特別対策支援金)

Cara mendaftar

Akan dikirimkan konfirmasi untuk Rumah tangga yang masuk ke kategori ①, atau yang mungkin masuk ke kategori ② .Silahkan periksa isiannya dan daftarlah.

※ Untuk yang masuk ke kategori ① ada kemungkinan tidak memerlukan prosedur

Untuk keluarga yang masuk ke kategori ③ tidak akan dikirim pemberitahuan, silahkan mendaftar.

Pendaftaran sampai 29 Agustus (Jumat)

Informasi : 子育て・子育て支援課 Kosodate・Kosodachi Shien-Ka No.Telpon 0268-23-5106



市ホームページ

PROYEK DUKUNGAN DARURAT BENSIN UNTUK ORANG YANG MEMBUTUHKAN

Untuk mereka yang mengalami kesulitan kehidupan sehari hari dan bagi mereka yang mengajukan permohonan ,akan diberikan bantuan pembelian bensin sebanyak 5.000Yen .

Yang layak menerima :

Bagi mereka yang memenuhi syarat dibawah ini

- ① Pada tanggal 1 Januari 2025 terdaftar sebagai warga Nagano
- ② Pada Tahun 2023 pendapatan tahunan keluarga kurang dari 2 Juta Yen atau pada tahun 2024 bebas pajak
- ③ Menggunakan Kendaraan bermotor . Mobil (tidak termasuk kendaraan Hidrogen dan listrik) atau Motor

Batas pengajuan 31 Juli

※ Pengajuan 1 keluarga hanya 1 kali

Untuk informasi tanyakan ke No. Telpon 026-217-7827



PINJAMAN DANA KEHIDUPAN PEKERJA

Sistim Pinjaman Kooperatif Roukin dengan Kota Ueda, yang dapat digunakan dengan tingkat bunga yang lebih baik dibanding pinjaman tanpa jaminan.

- Pemberian pinjaman** : Maximal 2 Juta Yen
- Pengembalian cicilan** : Paling lama 10 Tahun
- Tujuan pinjaman** : Untuk keperluan Pendidikan, kendaraan, tempat tinggal, membeli barang, pinjaman untuk kesejahteraan (tidak termasuk spekulasi, pembayaran hutang, bayar pajak)
- Target** : Untuk yang tinggal atau bekerja didalam kota selama lebih dari 1 tahun
- Persyaratan** : Mereka yang tidak memiliki tunggakan pajak serta yang dapat menerima jaminan dari agen jaminan (ada persyaratan lainnya)
- Pendaftara** : Diloket Roukin (ろうきん)
- ※ Perlakuan istimewa dari WEB (Pengurangan suku bunga pertahun 0,10%)
- Informasi** : Naganoken Roudo Kinkou Loan Center Ueda
No. Telpon 0268-29-8800



夏休み親子会社見学会 KUNJUNGAN ORANGTUA DAN ANAK KE PERUSAHAAN PADA LIBUR MUSIM PANAS

Untuk meningkatkan minat dan antusias anak anak pada pembuatan barang serta berguna pada masa depan mereka, diadakan kerjasama dengan perusahaan dalam kota Ueda untuk mengadakan kunjungan perusahaan.

Hari	Jam berkumpul	Nama perusahaan	Peserta
5 Agustus (Selasa)	13:00	Hioki Denki	20 Orang
6 Agustus (Rabu)	13:45	Organ bari	20 Orang
7 Agustus (Kamis)	13:45	Nikkei Matsuo	12 Orang
8 Agustus (Jumat)	13:45	Sanyo Denki	20 Orang

※ Untuk detail mengenai Acara kunjungan, tempat kumpul dan jam selesai dapat dilihat di Home Page

- Target** : Untuk murid SD kelas 4 ~ SMP kelas 3 beserta orang tua, yang tinggal di Ueda
※ Untuk anak SD harus didampingi orang tuanya. 1 orang tua bisa 2 anak
- Pendaftaran** : Dari 25 Juni (Rabu) ~ 9 Juli(Rabu) di aplikasi elektronik Home Page Ueda (jika peserta banyak, akan dilakukan undian)
- Perhatian** : Jika tidak mendaftar tidak bisa mengikuti kunjungan ini !!!
- Informasi** : Chiiki Koyo Suisin-Ka No. Telpon 0268-26-6023



MARI KITA MENGETAHUI DAYA TARIK BERAS DAN SAWAH BERTINGKAT

- Waktu** : 7 Agustus (Kamis) Jam 10:00 ~ 12:30
- Tempat** : Inekura no tanada
- Isi** : Penjelasan mengenai sawah bertingkat dan membuat Onigiri
- Target** : Muris SD beserta Orang Tua
- Peserta** : 10 Orang sesuai pendaftaran
- Biaya** : Dewasa 1.000 Yen Anak 500 Yen
- Yang perlu dibawa**: Air Minum, Topi, Handuk, Sarung tangan Dll
- Pendaftaran** : Dari 23 Juni melalui Telpon No. Telpon 0268-21-0053



POPULASI PENDUDUK DI KOTA UEDA

DATA PERTANGGAL 1 Juni 2025	
Warga Jepang : 146,099 Org	Warga Asing : 5.041 Org
Kewarganegaraan China : 909 Org	Kewarganegaraan Brazil : 654 Org
Kewarganegaraan Vietnam : 477Org	Kewarganegaraan Indonesia : 484 Org

<https://www.city.ueda.nagano.jp/soshiko/jinkendanjo/92877.html>

第 39 回 上田古戦場ハーフマラソン
UEDA KOSENJO HALF MARATHON KE 39



Waktu : 5 Oktober 2025 dari jam 9:00 ~
Tempat : Lapangan BaseBall Ueda (KenEi Ueda Yakyu Jo)
Peserta : 2,000 Orang (menurut pendaftaran)
Biaya : 1,500 ~ 4,000 Yen (Tergantung Rute)
Pendaftaran : 30 Juni ~ 3 Agustus melalui



- ① Internet 「ランネット」 「スポーツエントリ」 「
- ② Melalui Telpon
☎ 0570-039-846 hari Senin ~ Jumat jam 10:00 ~ 17:00
- ③ Melalui Loket

Datanglah ke loket pendaftaran dengan membawa biaya pendaftaran.
 Loket pendaftaran :

Loket **informasi**, Uedashi sport Kyoukai, Maruko Sogo Taikukan,
 Sanada · Takeshi Chiiki Kyoiku Jimusho 「Senin ~ Jumat Jam 9:00 ~ 17:00」

DII : Untuk detailnya dapat dilihat di Home Page

Informasi: Panitia ueda kosenjo Halp Maraton No. Telpon 0268-23-5196



KELAS BERENANG PADA LIBUR MUSIM PANAS UNTUK ANAK SD

Cost	A	B
Waktu	30 juli ~ 1 agustus	6 agustus ~ 8 agustus
Jam	9:00 ~ 9:50	
Target	Murid Sekolah Dasar	
Peserta	Masing masing 25 orang	
Biaya	2.500 yen (biaya belajar, asuransi, uang masuk gedung)	
Pendaftaran	Dari 12 Juli (Sabtu) jam 11:00 Aqua plaza(アクアプラザ) ueda No. telpon 0268-26-2626	



多言語相談ワンストップセンター **TAGENGO SOUDAN ONE STOP CENTER**

Anda dapat berkonsultasi di One Stop Center Ueda dengan penterjemah bahasa yang tertulis dibawah ini
 Bahasa Inggris, Portugal, Spanyol Dari jam 9:00 ~ 17:00
 Bahasa China Dari jam 9:00 ~ 17:00
 Bahasa Indonesia Dari jam 9:00 ~ 16:00

Jinken Kyosei-Ka 人権共生課
 Telp ☎ 0268-75-2245
 E-mail jinkendanjo@city.ueda.nagano.jp

informasi kota Ueda dalam Bahasa Indonesia <https://www.city.ueda.nagano.jp/soshiki/jinkendanjo/97655.html>

ラベンダー祭り 2025
FESTIVAL BUNGA LAVENDER 2025

Waktu pelaksanaan : 28 Juni (Sabtu) ~ 6 Juli (Minggu)

Tempat : Shinshu Kokusai Onggaku Mura Kebun bunga Lavender

Gratis biaya masuk tetapi untuk membuat Lavender stick, memetik bunga dan bunga memerlukan biaya.



Untuk melihat event yang
 Dilaksanakan di Shinshu Onggaku
 Mura, dapat dilihat di Homepage



PEMERIKSAAN KESEHATAN ANAK DAN KELAS BIMBINGAN

Pemeriksaan kesehatan Anak untuk daerah Ueda dilaksanakan di Hitomachi Genki Kenko Plaza ☎ 0268-23-8244

Untuk Penduduk wilayah Ueda				
Usia	Waktu pemeriksaan	Tgl lahir	Jadwal	Lokasi
7 Bulan	8 Juli	1~15 Desember 2024	Buat Reservasi dulu melalui LINE atau Web	Hitomachi Genki Kenko Plaza
	24 Juli	16~31 Desember 2024		
10 Bulan	Juli	16 Agustus~15 September 2024	Buat reservasi dulu	Di RS/Klinik yang dirujuk
Kelas ulang tahun	15 Juli	1~15 Juni 2024	Buat reservasi dulu melalui LINE atau Web	Hitomachi Genki Kenko Plaza
	23 Juli	16~30 Juni 2024		
2 Tahun (PemeriksaanGigi)	Akan diberikan pemberitahuan pada saat anak berusia sekitar 2 ~ 2thn 3 Bln			Di Dokter Gigi yang dirujuk

Rumah sakit/klinik yang dirujuk untuk pemeriksaan kesehatan individu Usia 10 Bulan

- Harap membuat reservasi terlebih dahulu kepihak RS/ Klinik sebelumnya. Bila tidak dapat datang pada hari yang ditentukan, harus menghubungi kembali RS/Klinik untuk melakukan pembatalan
- Pemeriksaan medis membutuhkan waktu yang cukup lama, kemungkinan menunggu bila banyak pasien yang datang.

Nama RS/Klinik yang dirujuk	Alamat	No. Telpon	Hari pemeriksaan
Klinik Uedahara Ladies and Maternity	Uedahara 455-1	26-3511	Selasa · Rabu · Jumat · Sabtu · Minggu Jam 9 pagi
Rumah Sakit Ueda	Chuo 1-3-3	22-3580	Senin Jam 1 ~ 2 / Rabu 2:30 ~ 3:30
Klinik Koda	Koasa 1833	38-3065	Senin · Selasa · Rabu · Jumat Jam 2:30 ~
Klinik Anak Sakura no Oka	Kojima 699-1	71-6171	Selasa · Kamis · Jumat Jam 2:00 ~2:30
Klinik anak Sasaki	Tokiwagi 5-1-19	27-7700	Senin · Selasa · Rabu · Jumat Jam 2:30 ~
Klinik Sugiyama	Chuo Kita 1-2-5	26-8200	Senin Jam 3:00 ~ 4:00 sore
Klinik Interis dan anak Miyazaka	Tokida 2-5-3	22-0759	Selasa · Kamis · Jumat Jam 2:00
Klinik Murakami	Ote 1-2-6	22-3740	Senin ~ Jumat Jam 9:00~11:30
Klinik Internis Yamada	Shimonogo Otsu 351-1	26-8181	Senin · Selasa · Rabu · Jumat Jam 2:30 ~
Klinik Anak Yoshida	Tokiiri 1-7-97	24-1222	Pendaftaran pagi sampai jam 11:00 , Sore sampai jam 5:00 (Kamis dan Jumat Libur)

Pemeriksaan kesehatan Anak untuk daerah Maruko dan Takeshi dilaksanakan di Maruko Hoken Center

Untuk Penduduk wilayah Maruko dan Takeshi				
Usia	Waktu pemeriksaan	Tgl lahir	Jadwal	Lokasi
4 Bulan	—	—	Jadwal akan diberitahukan melalui surat pemberitahuan	Maruko Hoken Center
10 Bulan	18 Juli	September 2024		
1 tahun 6 Bulan	2 Juli	November ~ Desember 2023		
3 tahun	1 Agustus	1 Juni~15 Juli 2022		
7 bulan (bimbingan kesehatan)	16 Juli	Desember 2024	Pendaftaran jam 9:30 ~ 9:40	Di Dokter Gigi yang Rujuk
Kelas Ulang tahun	17 Juli	Juni 2024	Pendaftaran jam 9:30 ~ 9:40	
Konsultasi Kesehatan	1 dan 24 Juli		Diperlukan reservasi	
2 Tahun (PemeriksaanGigi)	Akan diberikan pemberitahuan pada saat anak berusia sekitar 2 ~ 2thn 3 Bln			

Selain hari yang ditetapkan kami juga menyediakan konsultasi individu dengan ahli kesehatan , ahli gizi dan perawat gigi. Untuk yang menginginkannya hubungi dahulu Maruko Hoken Center ☎ 0268-42-1117

Pemeriksaan Kesehatan Anak untuk daerah Sanada

Untuk Penduduk Wilayah Sanada				
Usia	Waktu pemeriksaan	Tgl Lahir	Jadwal	Lokasi
4 Bulan	—	—	Diberitahukan melalui surat pemberitahuan	Kenko Plaza
7 Bulan (Bimbingan kesehatan)	8 Juli	1~15 Desember 2024	Buat reservasi dahulu melalui LINE atau Web	
	24 Juli	16=31 Desember 2024		
10 Bulan	18 Juli	Agustus~ September 2024	Diberitahukan melalui surat pemberitahuan	Sanada Hoken Center
1 Tahun 6 Bulan	18 Juli	Oktober~ Desember 2023		
3 Tahun	—	—		
2 Tahun (Pemeriksaan Gigi)	Akan diberikan pemberitahuan pada saat anak berusia sekitar 2 ~ 2 thn 3 bln			Di dokter gigi yang dirujuk oleh pemerintah
Konsultasi kesehatan	10 Juli		Tidak diperlukan reservasi	
Kelas ulang tahun	—	—	Tidak diperlukan reservasi	

Anda dapat melakukan reservasi melalui Kode QR dibawah ini

Reservasi untuk Hitomachi Genki Kenko Plaza

Reservasi untuk daerah Sanada



DOKTER JAGA (TōBAN BYOUIN) BULAN JULI

Buka dari jam : 9:00~18:00

Tgl	Nama Rumah sakit	Alamat	No. Telpon (0268)	Spesialis
Tgl 6 Minggu	Yanagizawa byouin	Chuo Nishi 1-2-10	22-0109	Penyakit dalam
	Hashimoto lin	Maita 1	38-2033	Penyakit dalam
	Murakami lin	Oote 1-2-6	22-3740	Penyakit dalam
	Jonan lin	Gosho 373	22-3481	Penyakit dalam
	WatanabeHifuka · Keseigeka Clinic	Komaki 374-3	29-1112	Penyakit Kulit
	Yoshimatsu Seikei Geka Clinic	Ueda1776-4	25-2515	Ahli Tulang
	Ikuta Jibi Inko Ka lin	Ikuta 3752-1	41-1187	Dokter THT
Tgl 13 Minggu	Ueda jinzo Clinic	Sumiyoshi 322	27-2737	Penyakit dalam · Nefrology
	Aozora Clinic	Uedahara 1331	75-1100	Penyakit dalam · Surgeon
	Ueda Seikei Geka Naika (Naika saja)	Tokida 2-15-16	75-7518	Penyakit dalam
	Ideura Kokyuki Naika · Jibiinkoka · Shokaki Naika lin	Kosato 1449-29	71-6078	Penyakit dalam · THT
	Takeyu Byouin	Takeyu Onsen 1308	44-2111	Penyakit dalam
	Iwasa Ganka Clinic	Tenjin 3-5-1 Ario Ueda Lt.2	71-6405	Dokter Mata
	Uedahara Ladies & Maternity Clinic	Uedahara 455-1	26-3511	Kebidanan · Kinogologi
Tgl 20 Minggu	Koizumi Clinic	Koizumi 775-7	81-0088	Penyakit dalam
	Nishindo lin	Chuo 3-14-20	22-0558	Penyakit dalam
	I Naika Clinic	Kosato 166-1	21-3737	Penyakit dalam
	Komatsu Nyusen Clinic	Ueda 1757-1	75-7321	Penyakit dalam · Surgeon
	Chikumasho Byouin	Chuo Higashi 4-61	22-6611	Phisiater
	Saito Geka lin	Aokubo 1177	35-0887	Surgeon
	Mori Locomo Clinic	Shimonogo Otsu 346-7	38-1313	Surgeon
	Imai Ganka lin	Shimonogo Otsu 346-6	38-1700	Dokter Mata
	Sumiyoshi Jibi Inko Ka lin	Sumiyoshi 626-11	22-3387	Dokter THT
	Tsunoda Sanfujinka lin	Ueda 1210-3	27-7760	Kebidanan · Kinogologi
Tgl 21 Senin	Ueda Byouin	Chuo 1-3-3	22-3580	Penyakit dalam · Surgeon
	Miyashita lin	Chuo Nishi 1-15-12	22-4328	Penyakit dalam
	Sakurano Oka Kodoma Clinic	Kojima 699-1	71-6171	Dokter anak
	Kangawa Clinic	Aokubo 1144-1	34-5151	Surgeon
	Akiwa Hifuka	Akiwa 310-15	28-5177	Dokter Kulit
	Asamura Jibi Inkoka Clinic	Akiwa 304-5	28-8733	Dokter THT
Tgl 27 Minggu	Sugiyama Clinic	Chuo Kita 1-2-5	26-8200	Penyakit dalam
	Ueda seikyo Shinryojo	Kami Shiojiri 393-1	23-0199	Penyakit dalam
	Kawanishi lin	Hoya 710	38-2811	Penyakit dalam
	Handa junkankiKa Naika lin	Nakanojo 416-3	28-0888	Penyakit dalam · Jantung
	Kobayashi nou Shinkei Geka · Shinkei Naika Byouin	Tokida 3-15-41	22-6885	Dokter Ahli bedah syaraf
	Koda lin	Chuo 1-6-24	22-0859	Surgeon
	Yoshimatsu Sekeigeka Clinic	Ueda 1776-4	25-2515	Ahli Tulang
	Shimoda Ganka	Tokida 1-10-78	21-0606	Dokter Mata

*Jadwal rumah sakit ada kemungkinan mengalami perubahan ,Telpon dahulu sebelumnya

上田市内科・小児科初期救急センター
 Alamat : Uedashi Midorigaoka 1-27-21

Waktu pemeriksaan: 20:00~22:30 (Konsultasi via telp : 19:00 ~ 23:00)

● Internis (16 tahun keatas) ☎0268(21)2280

● Pediatri (15 tahun kebawah) ☎0268(21)2233

Pemeriksaan : Setiap hari kecuali 14~16 Agustus · 30 Desember~3 Januari